

# BIM



Bulletin d'Information Mensuel

Juillet- août 20  
n°215

## LE MOT DU MAIRE

### COVID 19, Sortie de crise ?

Elections municipales le 15 mars... réunion du Conseil Municipal d'installation le 27 mai... mise en place des commissions municipales prévue lors de la prochaine réunion du Conseil Municipal prévue le 7 juillet... Pratiquement 4 mois d'incertitudes quant aux possibilités de mise en œuvre des actions municipales.

4 mois pendant lesquels nous nous sommes consacrés aux besoins de la population pendant la pandémie : commande puis livraison à domicile de masques de qualité lorraine, fabriqués dans les Vosges, entretien minimal de la ville, services administratifs rendus en toute sécurité aux habitants, soigneuse préparation matérielle de la rentrée en classe des élèves confinés en concertation avec les directrices des écoles et Madame l'Inspectrice de l'Education Nationale ayant rendu possible le retour à l'école le 15 juin...

Aujourd'hui nous faisons le pari de l'optimisme et nous préparons la rentrée culturelle pour le 4 septembre.

En effet, cette date marquera, sauf changement sanitaire, la reprise de la programmation municipale avec à l'affiche le spectacle "Best Of 80's", le show 100% live des plus grands succès des années 80 par le gandrangeois Vincent Giordano et ses musiciens.

Ce spectacle devait être offert à la population le 20 juin dernier à l'occasion de la Fête de la Musique et de la Saint Jean que nous avons été dans l'obligation d'annuler pour les raisons que tout le monde connaît...

Nous avons donc choisi de le reprogrammer et de vous l'offrir pour le lancement et la présentation de la saison Poivr'et Scènes 2020/2021. En effet, à situation exceptionnelle, décision exceptionnelle : nous avons décidé l'entrée gratuite pour ce spectacle dont les conditions d'accueil seront celles en vigueur début septembre !

Pour les Thés dansants nous nous préparons à les organiser de nouveau à partir du 13 septembre, si les pouvoirs publics décident de rendre possible cette reprise tant attendue par nos danseurs des dimanches.

Dans nos écoles, c'est déjà les grandes vacances... 12 jours de classe après la reprise post-confinement du 15 juin dernier. Je ne vous cache pas l'inquiétude qui a été la mienne et celle des élus le jour de cette réouverture, même si toutes les précautions matérielles avaient été prises.

Aujourd'hui, c'est le sentiment du devoir accompli qui domine : celui de la prise en charge assurée pour les enfants permettant la reprise professionnelle de leurs parents, celui de la possibilité pour les élèves de recevoir in extrémis quelques notions afin de boucler au mieux une année scolaire vraiment pas comme les autres...

Aussi, afin de compléter leurs acquisitions, nous avons décidé d'offrir aux élèves du CP au CM2 un livre de soutien de la collection "Je comprends tout" des éditions Nathan.

Il est pensé pour leur permettre de réviser ou de renforcer toutes les matières normalement étudiées dans la classe qu'ils viennent de quitter afin de préparer l'année prochaine dans les meilleures conditions en leur donnant un moyen de combler d'éventuelles lacunes au niveau de notions normalement acquises cette année...

Pour aider leurs enfants, les parents trouveront dans cet ouvrage tous les conseils pratiques nécessaires et les corrigés de tous les exercices.

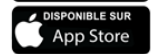
Cet outil parviendra prochainement au domicile de tous les élèves des classes élémentaires de nos écoles.

Pour l'instant, je vous souhaite à tous une agréable période estivale.

Votre Maire,  
Henri OCTAVE



**Info Flash : L'Actualité à Gandrange en temps réel sur votre smartphone**



## CORONAVIRUS, POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES



Se laver très régulièrement les mains



Tousser ou éternuer dans son coude



Utiliser un mouchoir à usage unique et le jeter



SI VOUS ÊTES MALADE Porter un masque chirurgical jetable



Vous avez des questions sur le coronavirus ?  
GOUVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS



0 800 130 000  
(appel gratuit)



Retrouvez tous les événements de l'année 2019 ainsi que les informations utiles dans le Bulletin Annuel Municipal 2019 distribué dans les boîtes aux lettres de la ville.

## CANICULE, FORTES CHALEURS Adoptez les bons reflexes





MOUILLER SON CORPS  
ET SE VENTILER



DONNER ET PRENDRE  
DES NOUVELLES  
DE SES PROCHES



NE PAS BOIRE  
D'ALCOOL



BOIRE  
RÉGULIÈREMENT  
DE L'EAU



MAINTENIR SA MAISON  
AU FRAIS - FERMER  
LES VOILETS LE JOUR



MANGER EN QUANTITÉ  
SUFFISANTE



ÉVITER LES EFFORTS  
PHYSIQUES

**Vous êtes âgé ?  
Vous êtes fragilisé  
et vulnérable ?  
Vous connaissez des  
personnes isolées ?**

Inscrivez-vous sur le registre  
"Canicule" en mairie au  
**03 87 67 17 79**

**En cas d'urgence : appelez le 15**

**La plateforme téléphonique d'information "CANICULE"**  
**0 800 06 66 66**  
Appel gratuit entre 9h et 19h depuis un poste fixe

Fermeture du Point Emploi pendant les vacances estivales  
Le Point Emploi fermera ses portes du 8 juillet au 16 août inclus.

### Inscriptions en classes maternelles à l'école primaire Paul Verlaine pour la rentrée 2020/2021

Les inscriptions en classe maternelle pour les enfants nés en 2017, sont en cours à l'accueil de la mairie. Les parents doivent se munir du livret de famille, d'un justificatif de domicile (facture électricité, gaz...) et, le cas échéant de la dérogation de secteur pour les enfants habitant dans une autre localité. Pour les enfants déjà scolarisés dans une école d'une autre ville, se munir du certificat de radiation établi par le directeur de l'école d'origine. Les formalités d'admission se feront ultérieurement à l'école auprès de la directrice.

### Mérite sportif

Vous faites partie d'un club extérieur à la ville, vous pratiquez un sport non proposé à Gandrange et vos performances méritent d'être mises en évidence ? Présentez-vous en mairie avec votre palmarès 2019/2020.



### Reconduction de l'Opération Tranquillité Vacances


Des vacances sans soucis et un service gratuit. L'Opération Tranquillité Vacances est une action de la sécurité publique qui vise à prévenir votre domicile d'éventuels cambriolages et intrusions pendant les périodes estivales. La municipalité vous donne la possibilité de bénéficier de ce **service entièrement gratuit**. Il vous suffit de vous présenter en Mairie et de remplir une fiche confidentielle de renseignements. Cette fiche est également téléchargeable sur [gandrange.fr](http://gandrange.fr).

Une collecte de sang aura lieu le mercredi 29 juillet de 16h à 19h à l'Espace Culturel Daniel Balavoine

### Recensement militaire : 16 ans en 2020 ?

Présentez-vous en mairie après votre date anniversaire, muni de votre livret de famille et de votre carte d'identité. L'attestation de recensement militaire qui vous sera délivrée vous sera utile notamment pour votre inscription au permis de conduire, vos études universitaires...

**A NOTER :**  
**Horaires d'ouverture de la mairie pendant la période estivale**  
Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, la mairie sera ouverte du lundi au vendredi de 8h à 15h sans interruption.



## ENVIRONNEMENT

### Rappel : bennes à déchets verts

Les habitants de Gandrange peuvent venir déposer gratuitement leurs déchets verts dans les bennes installées sur le parking de l'ancien Centre de Recherches MITTAL que la ville vient d'acquérir. **Le site est ouvert chaque samedi en continu de 10h à 13h.**



### 29<sup>ème</sup> concours de pêche communal

Rendez-vous aux étangs communaux d'Ay-sur-Moselle, dimanche 23 août à partir de 7h30. Concours gratuit pour les titulaires de la carte de pêche communale et tous les Gandrangeois. Restauration sur place. Inscriptions en mairie. *Sous réserve de nouvelles directives concernant la crise sanitaire actuelle et de l'état des eaux.*

### Voisinage et nuisances sonores

Par arrêté municipal n°12/2004, les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, telles que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies électriques, ... ne peuvent être effectués que **les jours ouvrables de 8h à 12h et de 13h30 à 19h30, les samedis de 9h à 12h et de 13h30 à 18h et les dimanches et jours fériés de 9h à 12h.**

Concours communal des Maisons et Balcons fleuris.  
Inscription en mairie jusqu'au 17 juillet inclus.



## Vie scolaire



Rentrée des classes :  
Mardi 1<sup>er</sup> septembre 2020

**Ecole Primaire Paul Verlaine,**  
Directrice : Madame I. Goeller  
17, Rue des Ecoles  
03 87 58 19 00

**Ecole élémentaire Jean Terver,**  
Directrice : Madame A. Ciota  
16, Rue du Dr Stoufflet  
03 87 67 24 55

**Les horaires des classes sont les mêmes pour toutes les écoles de la ville à savoir :  
8h30 – 12h les matins, et 14h – 16h30 les après-midis. Les élèves n'ont pas classe le mercredi.**

### Carte municipale de bus scolaire

Elle est à demander en mairie pour les élèves ayants droit des écoles de la ville. Fournir une photo d'identité récente de l'enfant.

### Fournitures scolaires

La Ville de Gandrange offre toutes les fournitures scolaires aux enfants des écoles de la commune. Ainsi pour la rentrée, il ne faut prévoir que l'achat du sac d'école et de la trousse pour votre enfant. Son enseignant lui fournira le matériel scolaire nécessaire, y compris le cahier de texte ou l'agenda.

Informations données sous réserve d'évolution de la situation sanitaire.

## Accueil périscolaire et extrascolaire

### Le coin des 3 - 12 ans

**Centre aéré d'été sans hébergement au centre ADEPPA de Vigy**

**du 13 juillet au 14 août pour les 6-12 ans**

Inscriptions en mairie le plus rapidement possible et au plus tard le 10 juillet à 12h. Départ et retour en bus de Gandrange. Inscription à la semaine uniquement. Attention les places sont limitées.

Les dossiers sont disponibles en mairie et téléchargeable sur le site [gandrange.fr](http://gandrange.fr)



Les familles sont invitées  
à une réunion d'information  
Mardi 8 septembre à 20h à  
l'Espace Culturel Daniel Balavoine.

**Centre aéré du 17 au 28 août à Gandrange**

Inscriptions en mairie jusqu'au 7 août à 12h.

Thème : « L'univers de la BD »

Au programme : découvertes des costumes, histoires et personnages célèbres de bandes dessinées.

Une sortie est prévue au parc Pokeyland.

Plusieurs sorties au sein des espaces verts de Gandrange sont également au programme.

L'accueil des 3-6 ans se déroulera au bâtiment Blanchet et celui des 7-11 ans, à la MJC (salle d'activité du 1<sup>er</sup> étage).

Afin de respecter les mesures sanitaires, les groupes seront bien séparés toute la journée.

Pour veiller au bon fonctionnement et à l'organisation du centre, une inscription à la semaine est nécessaire.



### Accueil Jeunes 12 – 17 ans

Horaires d'ouverture pour le mois d'août : du Lundi au vendredi de 13h30 à 18h30.

**L'Accueil Jeunes a le plaisir d'accueillir à nouveau les jeunes de 12 à 17 ans dans ses locaux à partir du 17 août !**

**Voici le programme qui vous attend :**

**17/08 :** activités à l'accueil jeunes

**18/08 :** atelier pâtisserie (1€ l'inscription)

**19/08 :** création du BIJ (Bulletin d'information des jeunes)

**20/08 :** randonnée VTT de 15h à 19h45

(2€ l'inscription)

**21/08 :** projet de l'année

**24/08 :** activités à l'accueil jeunes

**25/08 :** crêpes party (2€ l'inscription)

**26/08 :** création du BIJ (Bulletin d'information des jeunes)

**27/08 :** sortie Kayak, départ à 13h30  
(6€ l'inscription, date limite d'inscription 21 août)

**28/08 :** jeux de société



**INFORMATION ET INSCRIPTIONS AUPRES DES ANIMATEURS OU EN MAIRIE AU 03 87 67 17 79.**

**Toutes les fiches d'inscription et plaquettes des activités sont téléchargeables sur le site [gandrange.fr](http://gandrange.fr)**

**Les modalités d'ouverture pendant les vacances :**

**La médiathèque passe à l'heure d'été à partir du 1er juillet :**

Du mardi au samedi de 8h à 15h sans interruption.

## La Médiathèque Saint Hubert ouvre ses portes en toute sérénité

À partir du mercredi 24 juin et après avoir assuré un service version « click and collect » sur rendez-vous, la Médiathèque Saint Hubert a le plaisir d'accueillir à nouveau le public dans ses locaux avec toutes les précautions sanitaires imposées pour la sécurité et la tranquillité de tous. Le port du masque et le lavage (ou la désinfection) des mains sont obligatoires dès l'entrée dans l'enceinte du bâtiment. Les adhérents sont invités à déposer leurs documents à retourner dans une caisse prévue à cet effet. La mise en quarantaine des retours est maintenue.

L'accès au rayon sera régulé : ne pourront être accueillis simultanément que deux enfants (et leurs accompagnants éventuels) dans la section jeunesse, une famille sur la mezzanine (coin des petits) et quatre personnes du côté des adultes, sous condition de respecter une distanciation physique d'un mètre minimum. Il est demandé de bien respecter les gestes barrières, entre autres tousser dans son coude et éviter de se toucher le visage. Pour éviter une attente trop longue aux visiteurs, la lecture sur place n'est pas autorisée. Seuls les prêts et les retours sont possibles pour le moment. La réservation par Internet est toutefois maintenue et les usagers peuvent toujours faire leur choix sur le site Gandrange.fr, rubrique « en un clic ! » section Médiathèque.

## Sélection du mois

**La Bible des huiles essentielles de Danièle Festy**



À l'air du DIY\*, nombreux sont ceux qui recherchent des méthodes naturelles pour se soulager, se relaxer, se stimuler ou même remplacer leurs cosmétiques industrielles. Les huiles essentielles, un concentré de principes actifs extraits des plantes, ont une place très importante dans la confection de ses soins. Mais ces huiles très utiles et efficaces peuvent s'avérer dangereuse si elles sont utilisées à mauvais escient. « La Bible des huiles essentielles » va vous présenter les 79 huiles les plus efficaces pour lutter contre 230 maux du quotidien et surtout vous expliquer comme les utiliser sans risque. Adeptes du 100 % naturelle, ce livre est pour vous !

\*DIY abréviation Do-it-Yourself : traduction française « Fait maison »



Place Jeanne d'Arc - 03 87 58 33 03 - [mediatheque@gandrange.fr](mailto:mediatheque@gandrange.fr)

## LA VIE DES ASSOCIATIONS

### FORUM DES ASSOCIATIONS

12/09

#### Prenez date !

Venez à la rencontre des associations gandrangeoises à partir de 14h à l'Espace Culturel Daniel Balavoine.



Vous êtes une association et souhaitez annoncer un évènement dans le BIM ?

Envoyez vos infos à [c.rama@gandrange.fr](mailto:c.rama@gandrange.fr)

info

### SAPEURS POMPIERS DE GANDRANGE

#### Devenez sapeur pompier volontaire

Vous voulez vous investir dans un engagement citoyen ? Nous recherchons en urgence des hommes et femmes désireux de s'investir.

Renseignements auprès du lieutenant Thierry Jung au 06 18 05 30 05.

29/08

### TENNIS CLUB

#### Renouvellement et nouvelles licences

au Club House pour la saison 2021

Carte magnétique à présenter pour les anciens licenciés.

À partir du 25/08

#### Reprise des entrainements pour l'école de tennis

Pour les enfants de 7 à 18 ans. Entrée libre. Essai possible.

La Municipalité et l'ensemble du personnel communal vous souhaitent de bonnes vacances estivales !



Retrouvez toutes les informations du BIM sur [gandrange.fr](http://gandrange.fr)